

2004年6月



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## 审查打击非法、不报告和不管制捕鱼港口国措施 技术磋商会

2004年8月31—9月2日，意大利罗马

### 建立有关港口国措施的数据库

#### 概 要

本文件是根据 2002 年举行的审查打击非法，不报告和不管制捕鱼港口国措施专家磋商会（专家磋商会）的建议编写的，该建议要求粮农组织考虑建立一个有关港口国措施的数据库。本文件提出，有关港口国措施的数据库不仅补充专家磋商会关于利用有关港口国措施谅解备忘录的其它建议，而且补充打击 IUU 捕鱼的现有粮农组织举措和全球努力。文件建议这一数据库可以单独建立或与现有粮农组织法律办公室的数据库合并。文件还请技术磋商会审议建立该数据库的优点并在这方面提供广泛指导。

为了节约起见，本文件印数有限。谨请各位代表及观察员携带文件与会，如无绝对必要，望勿索取。粮农组织大多数会议文件可从因特网 [www.fao.org](http://www.fao.org) 网站获取。

## 背 景

1. 预防、制止和消除非法、不报告和不管制捕鱼国际行动计划(IUU 国际行动计划)承认港口国在全球努力遏制非法,不报告和不管制(IUU)捕鱼方面可以发挥的重要作用。在 IUU 国际行动计划规定的港口国需采取的措施中有加强合作一项,其中包括各区域渔业管理组织或安排以及各国之间通过制定标准报告格式分享有关信息。

2. 除了通报港口国视察的结果等措施以外,港口国预防、制止和消除 IUU 捕鱼的行动不仅可以通过使港口国从船旗国获取关于某一船只的信息,而且可以通过获取其它港口国为制定其本身处理 IUU 捕鱼的港口国计划所采取措施的信息而得到加强。各国和广大公众可以在一个电子数据库中获取这种信息。为此,2002 年 11 月举行的审查打击非法、不报告和不管制捕鱼港口国措施专家磋商会对粮农组织通过建立一个有关港口国措施的数据库采取的后续行动提出了建议。<sup>1</sup>

## 目 的

3. 本文件的目的是就技术磋商会对建立一个有关港口国措施数据库的建议考虑何种适当后续行动向其提出建议。文件说明:

- 关于港口国措施的(电子)数据库能有助于预防、制止和消除 IUU 捕鱼;
- 该数据库补充专家磋商会关于鼓励各国之间签订港口国措施谅解备忘录的结论和鼓励负责任渔业的其它全球努力的建议。这一数据库将帮助各国履行港口国的责任并指导对已经或可能用于 IUU 捕鱼的渔船的视察。将从分析和调查预防、制止和消除 IUU 捕鱼的现有港口国措施(国家和区域视察方案、信息共享方案、与港口国措施有关的法律或法规)入手开发该数据库。建立该数据库的基础是国家实践确定趋势并引导其它国家进一步采取类似行动;
- 数据库将分阶段开发;
- 开发该数据库将尤其涉及建立一个数据库系统支持、研究设施和数据库管理系统;
- 凡可能时,将利用现有数据库系统或将有关港口国措施的信息与这些现有系统合并或连接。综合或补充的数据库将提供有关沿海国、船旗国和港口国等国家措施的更好信息以及预防、制止和消除 IUU 捕鱼所需要的行动;
- 开发该数据库将需要粮农组织成员采取积极的后续行动并对资源作出承诺。

---

<sup>1</sup> 见审查打击非法、不报告和不管制捕鱼港口国措施专家磋商会(2002 年 11 月 4-6 日,罗马)报告,粮农组织第 692 号渔业报告第 5 页。

## 港口国措施数据库

4. 在世界渔业管理，尤其是监督、控制和监测方面人们注意到，除了通过国际法和渔业协定或非约束性文书模拟国家行动以外，目前集体的国家实践通常确定趋势并促使其它国家作出渔业管理及监督、控制和监测的决定。关于渔业，粮农组织已经开展研究并开发了数据库，如粮食和农业立法数据库 (FAOLEX)<sup>2</sup>，沿海国对捕鱼准入数据库的要求 (FISHLEX)<sup>3</sup>以及加强船旗国控制的公海渔船许可方面的信息数据库（公海船只许可记录或 HSVAR）。<sup>4</sup>依靠这些数据库开发更好的监督、控制和监测系统，包括粮农组织成员，尤其是发展中国家履约和执行计划。在粮农组织内部可利用这种信息向成员国提供援助或由公众直接获取和利用这些信息。关于目前港口国措施的数据库将补充现有数据库并补充关于利用港口国措施谅解备忘录的建议以及打击 IUU 捕鱼的更广泛的全球努力。

## 分阶段开发有关港口国措施的数据库

5. 拟议的数据库将与粮农组织法律办公室、渔业部和其它有关技术司和办公室分阶段开发。这将涉及：

- 进行一项研究，审查对现有港口国措施的分析 and 调查。<sup>5</sup>
- 分阶段设计和试验数据库，以及最终开发数据库。开始阶段将审查最可行的数据库系统，还将考虑国际海事组织管理国际海事组织全球综合海运信息系统 (GISIS) 的信息和经验。<sup>6</sup> 对国际海事组织分享其数据库设计经验的一种方法将利用国际海事组织所做的合作承诺，即将合作扩大到粮农组织，以便通过分享国际海事组织的经验和知识开发粮农组织港口国控制体制。<sup>7</sup>
- 审查粮农组织现有数据库的设计和支持系统，如公海 (HSVAR) 和 FISHLEX，还将审查拟议的港口国数据库与现有数据库合并的可能性。例如，开发 FISHLEX 是为了介绍有关沿海国对外国渔船准入要求的调查情况，是通过一

---

<sup>2</sup> 粮农组织法律办公室建立和保持的 FAOLEX，这是关于粮食和农业立法的一个综合数据库。见 <http://faolex.fao.org/faolex/index.htm>。

<sup>3</sup> FISHLEX 也是由粮农组织法律办公室开发和保持的。可直接通过因特网网站 <http://faolex.fao.org/fishery/index.htm> 或通过 FAOLEX 进入 FISHLEX。

<sup>4</sup> 粮农组织渔业部建立和保持的 HSVAR。见 <http://www.fao.org/figis/hsvar/index.jsp>。

<sup>5</sup> 这些措施将包括国家和区域/区域渔业管理组织港口国视察方案、信息分享方案的内容和措施以及与最重要港口国措施有关的立法或法规。

<sup>6</sup> 见 GISIS 因特网网站 <http://www2.imo.org/ISPSCode/>。GISIS 涉及海洋安全，而非港口国控制本身。这里可能有关的方面仅与数据库系统的设计有关。

<sup>7</sup> 国际海事组织就实施联合国有关实施 1982 年 12 月 10 日海洋法与跨界鱼类种群和高度回游鱼类种群条款的协定向联合国大会第五十六届会议提交海洋与海洋法。

项随时更新的研究汇编的。拟议的港口国措施数据库可以遵循开发 FISHLEX 所采用的同样方法以及可以从 FISHLEX 获取信息的方式。

- 保持并包括更新拟议的数据库。在这方面将审查建立一个由用户（尤其是由指定的国家管理部门）逐步加强并具有适当安全特点的动态网站的可行性。对此，国际海事组织在 GISIS 方面的经验和专长也可能是有用的。

6. 如果建立该数据库，届时将由粮农组织法律办公室保持该数据库。

### **建议技术磋商会采取的行动**

7. 请技术磋商会：

- 考虑建立信息系统，包括一个有关港口国措施数据库从而加强港口国打击 IUU 捕鱼行动的价值，以及
- 酌情建议在为此目的具备资金的情况下由粮农组织开发一个有关港口国措施的数据库，并就该数据库的建立和落实提供指导。